

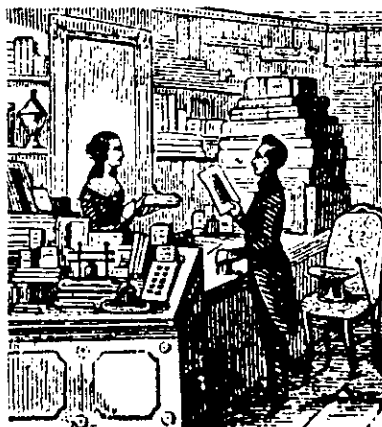
LA DESCENTRALIZACION DE LOS SERVICIOS BIBLIOTECARIOS PARA UNA POBLACION URBANA*

Patricia Lemarie de Leyva**

Presentación de los servicios de las bibliotecas de la Caja de Compensación Familiar de Antioquia (Colombia) -COMFAMA- con una breve descripción de los antecedentes de su creación, un esbozo de los criterios seguidos para la planeación así como de sus objetivos, para entrar luego a los programas desarrollados y sus políticas, orientación y fundamentación y finalmente el meollo del artículo, constituido por el proceso de descentralización de los servicios y el alcance de la organización y de desarrollo de la Red de Bibliotecas de COMFAMA.

ANTECEDENTES

Desde el inicio del Sistema del Subsidio Familiar, con la fundación de la Caja de Compensación Familiar de Antioquia en mayo de 1954, primera en su género en Colombia y hasta mediados de la década del 60, las labores de las Cajas se limitaron exclusivamente a la administración de los recaudos y al pago del subsidio en dinero a los trabajadores beneficiarios.



* Ponencia del II Encuentro Nacional de Bibliotecas de Cajas de Compensación Familiar. Barranquilla, mayo 25-27 de 1989

** Directora Biblioteca. Caja de Compensación Familiar de Antioquia -COMFAMA-

En el año de 1968, con el propósito de atender directamente algunas necesidades del grupo familiar afiliado, COMFAMA inició la prestación de servicios ofreciendo en un comienzo programas de salud para esposa e hijos del trabajador y capacitación de adultos. Estos servicios y otros que se iniciaron posteriormente como recreación, mercadeo, etc., fueron alcanzando elevadas demandas a raíz del acelerado crecimiento de la población afiliada y del atractivo que constituyó para los afiliados de más bajos recursos, el tener acceso a servicios subsidiados para sus familias.

Sin embargo, aquellos programas que requerían sedes para su funcionamiento debieron iniciarse en locales arrendados y poco funcionales para desarrollar las actividades propuestas, la mayoría ubicados en cercanías a la Plazuela San Ignacio en el centro de Medellín.

Todo lo anterior llevó a la Organización a elaborar un plan de desarrollo para los servicios, a través del cual se fijaron tres objetivos básicos:

- Ampliar la cobertura de los programas ya existentes y ofrecer nuevos servicios de acuerdo con las características socioeconómicas, necesidades de los beneficiarios y prioridad de servicios.
- Descentralizar los servicios, llevándolos a aquellos barrios y municipios de menores recursos y mayor concentración de población afiliada.
- Integrar todos los programas bajo sedes propias que faciliten el desarrollo de actividades comunitarias, estimulen su utilización y promuevan las actividades del grupo.

CRITERIOS PARA LA PLANEACION DE LAS UNIDADES

Si al iniciar la prestación de servicios debieron organizarse sedes centrales para atender a los beneficiarios, pasados los años y en razón del crecimiento de la población afiliada y la diseminación paulatina de esa misma población en áreas urbanas nuevas y progresivamente más alejadas del centro de la ciudad, se vió la necesidad de aplicar otros criterios para atender en forma oportuna y adecuada la demanda creciente.

Se determinó, entonces, optar por la descentralización de servicios. En términos generales podemos sintetizarlo así:

1. Del análisis de la población afiliada, beneficiaria de los servicios según lo determina la ley, se concluye que los grupos familiares beneficiarios

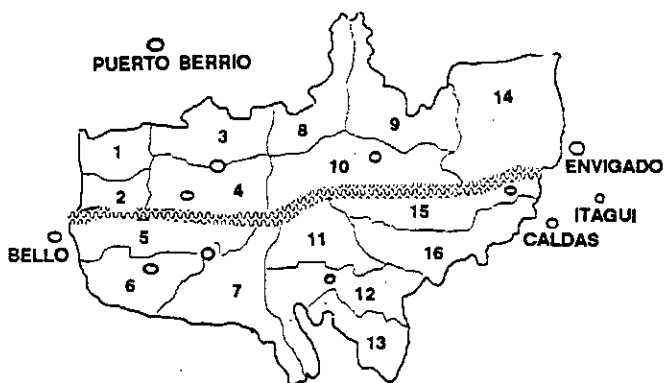
se concentran en zonas urbanas características: barrios tradicionales de artesanos y obreros, urbanizaciones de vivienda económica, poblaciones cercanas a Medellín, etc., comunidades que por lo general poseen servicios básicos pero que carecen de adecuada infraestructura urbanística, de programas de desarrollo social y escasez de recursos comunitarios.

2. Uno de los más grandes inconvenientes que ha encontrado la Caja para impulsar su programa de descentralización de servicios, especialmente en Medellín, es la escasez de tierra y sus altos costos. Es claro que para la época en que se inicia la descentralización, son los barrios densamente poblados los más escasos en tierras y áreas aprovechables. Ha sido necesario, entonces, apelar a la compra de viejas edificaciones en desuso (fábricas, almacenes, colegios, casas) y hacer nuevas construcciones o remodelarlas con el natural exceso de costos.
3. Los servicios de Salud, Educación, Vivienda, Recreación y Mercadeo Social, son similares en todas las Unidades puesto que obedecen a un diseño técnico unitario, desarrollado por los Departamentos respectivos después de conocer las necesidades y problemas de la población afiliada. Esta planeación técnica centralizada permite un mayor control de la calidad de los programas desarrollados, una mayor rapidez en la apertura de nuevos programas y de nuevos frentes por la acumulación de experiencias y una eficiencia similar de los recursos humanos por la unidad de los criterios técnicos y administrativos aplicados.
4. El diseño del modelo administrativo está estructurado para cumplir tres funciones principales:
 - a. Administración de recursos físicos de la Unidad.
 - b. Coordinación operativa para la prestación de los servicios.
 - c. Desarrollo de programas comunitarios con la participación de la comunidad atendida.

Este proyecto de descentralización, denominado Unidades de Servicio, se puso en marcha a partir de 1981 con la primera Unidad, localizada en Manrique, para atender gran parte de la zona Nororiental, la más poblada de Medellín y la de mayor carencia de servicios y programas comunitarios. Luego del éxito alcanzado con esta primera experiencia y de llevar a cabo los ajustes necesarios, se han desarrollado otras etapas del proyecto total, alcanzando hasta la fecha (mayo de 1989), la cobertura de otros 7 importantes sectores a través de las Unidades de Pedregal, Itagüé, Envigado, Bello, Caldas, Cristo

Rey, Puerto Berrío y Unidad Móvil. Esta Unidad Móvil pretende llevar a aquellos municipios antioqueños, que teniendo población afiliada, carezcan de recursos sociales que justifiquen la permanencia transitoria de la Unidad en el lugar. Sin embargo, y a pesar de la movilidad de la Unidad, algunos programas se han diseñado con el fin de continuarlos una vez termine el ciclo programado en el municipio. Para ésto se contará con la colaboración de personas y entidades públicas y privadas que sirven de puente entre COMFAMA y la comunidad.

VALLE DE ABURRA UNIDADES

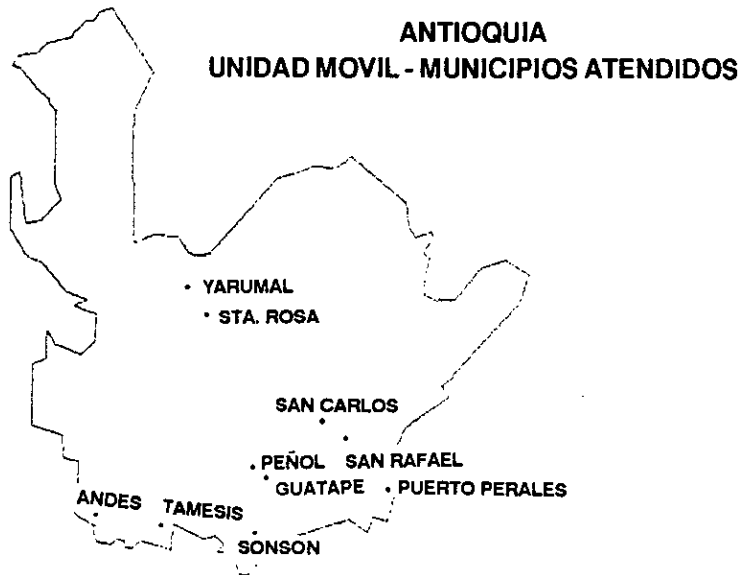


Se proyecta además atender otras comunidades tales como Luis López de Mesa (Comuna 7 - Robledo), Aranjuez (Comuna 4), Belén (Comuna 16), Buenos Aires (Comuna 9), La América (Comuna 12) y el centro de la ciudad (San Ignacio-Comuna 10), que tanto por el número de familias afiliadas allí residentes, como por sus condiciones socioeconómicas y necesidades de servicio, justifican integrar en nuevas sedes los servicios dispersos ya existentes.

Mediante el Programa de Unidades de Servicios, la organización ha logrado una distribución equilibrada de sus recursos para el pago de subsidio en dinero, en servicios y en especie, de acuerdo con las prioridades establecidas por la Ley que rige el subsidio familiar.

De igual manera, se ha brindado una mayor oportunidad a todos los

componentes del grupo familiar, al ofrecerles en forma integral todos los servicios en sectores estratégicos próximos a su lugar de residencia y proporcionando economía de tiempo, de dinero en gastos de transporte y suministrando a la familia una visión global de las posibilidades que le ofrece COMFAMA en este campo.



OBJETIVOS

A. Objetivo General

Las Unidades de Servicio buscan integrar todos los programas que la Caja de Compensación Familiar de Antioquia -COMFAMA- presta con los esfuerzos de los afiliados, sus familiares y la comunidad. El propósito es el de lograr un mayor bienestar de la población por medio del desarrollo de sus potencialidades humanas y de recursos, que permiten satisfacer sus necesidades económicas y socioculturales.

B. Objetivos Específicos

Ofrecer diversos programas y actividades a los distintos miembros de la familia según su edad y sus necesidades específicas, de modo que les permitan lograr su desarrollo y promoción.

Proveer nuevas oportunidades de educación no formal para los afiliados, beneficiarios y además miembros de la comunidad, de tal suerte que se facilite su crecimiento y desarrollo, contando para ellos con el apoyo de los servicios bibliotecarios.

Facilitar diferentes oportunidades de recreación y cultura para la utilización adecuada y constructiva del tiempo libre del trabajador y de su grupo familiar.

Trabajar en la prevención de las enfermedades físicas y mentales y en el mejoramiento de las condiciones de salud.

Mercadear productos de la canasta básica familiar con dos objetivos fundamentales: regular los precios y orientar los consumos.

Trabajar en campañas educativas con la comunidad afiliada, con el fin de que el subsidio en dinero sirva para llenar necesidades básicas familiares.

Mejorar por medios directos e indirectos de acción social las condiciones de vivienda, trabajo y seguridad de la comunidad.

Dar la orientación e información necesarias para la utilización plena de los recursos de la comunidad en general y de COMFAMA en particular.

PROGRAMAS DESARROLLADOS EN LAS UNIDADES DE SERVICIO

Para el desarrollo de planes, COMFAMA ha partido de la base de que al ubicar una Unidad de Servicio dentro de un determinado conglomerado social, ha empezado a ser parte de él. Esto significa que ha sido consciente de que la Unidad recibe el influjo del medio en el que está inmersa, y a su vez ejerce influencia en ese entorno.

Por su carácter de Entidad de Servicio, ha asumido esa influencia como un real aporte al mejoramiento de las condiciones no sólo de las personas y de las familias, sino de la comunidad como tal.

Desde esta Dimensión, los programas que llevan a cabo las Unidades comprenden acciones con individuos, grupos y comunidad.

Las áreas que cubren están sujetas a los lineamientos de la ley, que determina los campos a cubrir y su orden de prioridades. Es por ello que la

Unidad de Servicio ofrece programas de Salud, Nutrición, Educación, Vivienda, Crédito Familiar, Recreación y Mercadeo. Como hemos dicho, es un abanico suficientemente amplio y rico en oportunidades, que los afiliados y la comunidad en general pueden aprovechar para mejorar su nivel de vida.

ORIENTACION DE LOS SERVICIOS BIBLIOTECARIOS EN LAS UNIDADES

Dado el certamen que nos convoca, vamos a referirnos concretamente a uno de los programas, el de descentralización de servicios bibliotecarios, cuya dinámica ha ido de la mano del gran proyecto de Unidades de Servicios, razón por la cual se expuso en primer término, para enmarcar dentro de él lo que a continuación expondremos:

- En principio, la carencia de servicios bibliotecarios que presenta la población afiliada, punto de partida que ha tenido siempre COMFAMA para el establecimiento de sus programas, a fin de evitar la duplicidad, imperdonable, frente a la multitud de necesidades de nuestra población. En este sentido, su enfoque ha sido en dos direcciones: apoyar la educación en los niveles básicos de primaria y secundaria y atender la población en general.

Se ha basado para ello en estudios que sobre existencia de servicios bibliotecarios han presentado, tanto los gobiernos nacional, departamental y municipal como algunas entidades privadas. Lo primero que se destaca en todos los estudios analizados, es la mención repetida y constante de deficiencias en los sectores escolar y público, y es ahí donde se reclama una acción decidida. El hecho de que una alta proporción de los establecimientos educativos de los niveles básicos no disponga de materiales apropiados para la consulta y la investigación, dificulta el desarrollo de la actividad académica y determina la necesidad de que otros sectores contribuyan a disminuir ese déficit entorpecedor del aprendizaje.

Además, la poca disponibilidad de estos servicios para la comunidad, es un factor que está impidiendo el progreso de los ciudadanos, su acceso a la información y a la cultura y, por ésto, es de enorme importancia que se aunen los esfuerzos de entidades oficiales y privadas de tal manera que contribuyan a satisfacer las necesidades culturales propias de todo ser humano.

Basándose en lo expuesto, COMFAMA ha definido su orientación a estos sectores señalados como deficitarios de servicios bibliotecarios y, por lo tanto, ha organizado un programa de bibliotecas de carácter público-escolar.

El otro principio, es el formar parte de una entidad que atiende diversos aspectos de la seguridad social, los cuales conforman todo un abanico de servicios interrelacionados entre sí, y que en conjunto e íntegramente sirven a la comunidad afiliada; lo anterior, determina el campo específico de acción hacia el cual se orientan los recursos y las actividades.

Tenemos entonces que en COMFAMA, el aspecto cultural, concebido en su más amplia aceptación, está atendido por diversos programas, delimitados claramente de tal manera que no se presente duplicidad, sino al contrario, un concierto de oportunidades mediante las cuales la población afiliada encuentre el camino para mejorar su calidad de vida.

FUNDAMENTACION

Después de esbozar el programa que actualmente se lleva a cabo, vamos a referirnos a los fundamentos en los cuales el mismo se ha apoyado.

Ante todo es preciso referirnos a la legislación sobre el subsidio familiar, por ser el principio rector de todas las actividades de una Caja de Compensación.

La Ley 21 de 1982, establece en su Capítulo IV, Artículo 62, que el tercer renglón en el orden de prioridades para el establecimiento de obras sociales (de las que señala la Ley) será ocupado por los programas de educación integral y continuada, de capacitación y de servicios bibliotecarios.

Está entonces el programa que nos ocupa, en un lugar importante dentro de las iniciativas que las entidades destinadas al subsidio familiar, están autorizadas para ofrecer a sus afiliados.

Estamos hoy frente a la explosión de la información, el mundo moderno reclama la incursión de todos los hombres en este proceso informativo; ya no es posible vivir de espaldas a lo que sucede a nuestro alrededor y esa urgencia ha hecho también que los servicios bibliotecarios deban estar, hoy más que nunca, abiertos a todos.

La concepción de Biblioteca como un depósito destinado a conservar volúmenes intocables y, por lo tanto, exclusivamente para pocos elegidos o intelectuales, ha cedido el paso a un concepto de centro de cultura y de información, abierto a la comunidad como un vehículo para su desarrollo y promoción.

Ese es el cambio fundamental: los libros no son sólo para eruditos, su destino no es morir de polvo en un estante, no. Mientras más ojos de lectores los hayan repasado, mejor. "Deben ser moneda de libre circulación".

La biblioteca pública ofrece al individuo la oportunidad de informarse sobre problemas de su vida diaria y sobre sus necesidades básicas. La salud, la vivienda, la alimentación, la educación, la recreación, la economía, encuentran orientación en la biblioteca. El lector tiene la oportunidad de saber en qué sociedad vive; cuáles son sus derechos, cómo puede participar activamente en el mejoramiento de la calidad de su vida y de la vida comunitaria.

Una labor concertada de todos los agentes educativos, necesariamente producirá frutos mucho más abundantes. El hecho de abrir sus puertas no sólo a quienes ya están atraídos por la cultura, sino también a los que aún no sienten esa atracción, mediante una labor educativa que los va tomado en adeptos del conocimiento, en ciudadanos que disfrutan del saber, personas que encuentran en la cultura una nueva dimensión vital, hombres para quienes empeñarse en labores culturizantes sea una enriquecedora forma de emplear el tiempo libre, hace de estos servicios, excelentes auxiliares de toda tarea docente.

Solamente reflexionando sobre el papel que cumple un programa de esta índole respecto a los niños, bastaría para comprobar su valor. Son los menores, por naturaleza, los más moldeables en cuanto a la adquisición de hábitos, entre los cuales el de la lectura indudablemente se forma desde temprana edad. Las bibliotecas tienen en los niños elementos claros para la formación de futuros lectores. Su labor de acercarlos a la información con actitud placentera, con verdadero disfrute, está sentando las bases para la "verdadera revolución educativa", la cual traspasa los límites de las etapas escolares y se prolonga a través de la vida.

Es tan esencial el trabajo en este sentido, sobre todo en nuestro medio donde el niño y el joven y su relación con ellos ha estado circunscrita a cumplir con sus deberes escolares. Lo anterior parece una constante que se repite de generación en generación, produciendo como resultado la inexistencia de un hábito de lectura y un desconocimiento del valor del libro y la información en la vida del individuo.

PROCESO DE DESCENTRALIZACION

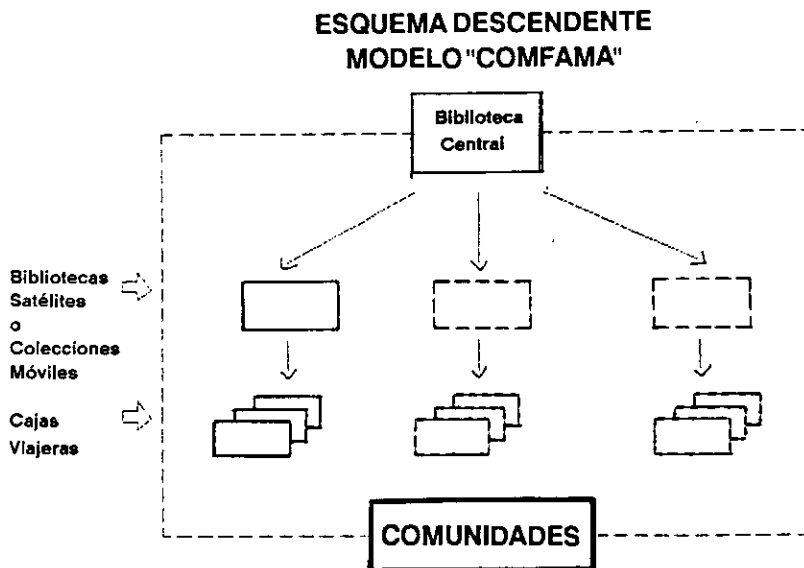
La estrategia definida para la organización de la Red de Bibliotecas de COMFAMA, estuvo enmarcada en la realización de un conjunto de acciones, tendientes a favorecer el desarrollo del modelo de COMFAMA en el área de servicios bibliotecarios públicos.

Fundamentado en criterios técnicos, el proceso de formación de la Red de Servicios Bibliotecarios puede ser ascendente o descendente.

Será un proceso ascendente cuando partiendo de servicios aislados, colecciones móviles y cajas viajeras, se llega a establecer bibliotecas satélites orientadas en su acción por una biblioteca y unidades técnicas y administrativas centrales.

El proceso descendente es al contrario: a partir de una biblioteca y servicios técnicos centrales se avanza en la organización de bibliotecas satélites, colecciones móviles y cajas viajeras.

Ambos procesos son válidos y generalmente se desarrollan en coordinación con los recursos económicos y humanos de que disponga en un momento dado la entidad realizadora. Sin embargo, parece lógico que en posesión de los recursos necesarios, se adopte el proceso descendente. La masificación, diversificación, serán siempre más eficientes si se cuenta con suficientes e idóneas áreas de apoyo, técnicas y administrativas.



Los servicios bibliotecarios de COMFAMA se han desarrollado utilizando el proceso descendente (ver cuadro).

Parten del establecimiento de una Biblioteca Central proyectada a través de Bibliotecas Satélites o Colecciones Móviles en cada una de las Unidades de Servicio. Nacen como medios y mecanismos para satisfacer las necesidades de las comunidades cercanas, constituyéndose además en un servicio simple y racional.

ALCANCES DE LA ORGANIZACION Y DESARROLLO DE LA RED DE BIBLIOTECAS DE COMFAMA

A partir de 1983 la Biblioteca Central comenzó a desarrollar modelos, normas y procedimientos que permitieran establecer la Red de Bibliotecas Públicas de COMFAMA. Estos modelos consideraban los servicios bibliotecarios públicos, como centros integradores y promotores de actividades culturales, coordinadores de los recursos humanos, materiales y físicos existentes y realizadores de programas y actividades que respondieran a la necesidad de crear hábitos de lectura y despertar intereses que contribuyeran a mejorar la calidad de vida de la comunidad.

La organización de la Red de Bibliotecas Públicas es el resultado de un esfuerzo de coordinación, planificación y organización racional de los servicios, para obtener un mayor rendimiento y dotar a cada Unidad de una infraestructura bibliotecaria que permita:

- Formar adecuadamente a los usuarios para que obtengan mejores beneficios de la información.
- Apoyar la educación en todos los niveles.
- Estimular la participación de la comunidad en su desarrollo educativo, cultural, económico y social.
- Desarrollar hábitos de lectura.

En la primera etapa de implementación de los servicios descentralizados, se atendieron los aspectos relativos a la organización técnica de los servicios, tales como: dotación de colecciones bibliográficas, generales e infantiles y revistas, organizadas en forma simple que permitieran dar consulta y prestar el material para la casa, programación de actividades para niños y jóvenes y un mobiliario mínimo.

Estaban atendidas por promotores sociales del Instituto Nacional de Educación Media -INEM-, quienes cumplían horas de práctica con un entrenamiento básico en la biblioteca central.

Los servicios bibliotecarios ubicados en las Unidades de Servicio y denominados bibliotecas satélites y colecciones móviles, fueron dotados, durante los años 1983-1986, de una estructura, recursos locativos y personal, que les permitió cumplir con los objetivos primordiales definidos para un servicio bibliotecario de acuerdo con la realidad de la comunidad.

Cumplida esta etapa de atención a las necesidades básicas, se inició a partir de 1987 la segunda etapa de desarrollo de los servicios descentralizados, la acción ha estado dirigida a elevar la calidad de la infraestructura, ampliar las colecciones bibliográficas con materiales que respondan a las características y necesidades de cada comunidad de acuerdo con el perfil realizado en los diferentes servicios bibliotecarios, velar porque éste se preste con base en normas de calidad, ampliar la capacidad de atención, préstamo de material para la casa, promoción de la lectura a través de cursos de lectura comprensiva dictados en la Unidad, vinculación de personal permanente.

Es significativo destacar la importancia que para todo servicio bibliotecario tienen los usuarios. La participación activa de éstos y la atención y respuesta oportuna y conveniente de la información solicitada, aseguran la supervivencia de los servicios en cada unidad.

Los servicios bibliotecarios están abiertos a toda la comunidad; no obstante el público que hace mayor uso de éstos está representado por niños y jóvenes, los cuales acuden a ellos solicitando apoyo para cumplir con las consultas escolares.

Es, además, responsabilidad de los servicios, captar las necesidades de la comunidad, iniciar y desarrollar hábitos de lectura, despertar intereses por una recreación útil y constructiva y contribuir a formar hábitos de conducta ciudadana, al demostrar que los recursos de la biblioteca son bienes comunes al alcance de todos, que requieren un tratamiento adecuado para que puedan beneficiarse con su uso el mayor número de miembros de la comunidad.

Pudiera decirse que el modelo de COMFAMA se está desarrollando a partir de una biblioteca central completa que permite la creación de bibliotecas satélites o colecciones móviles en las unidades de servicio, las cuales a su vez estarán en condiciones de organizar cajas viajeras que se convierten en difusora de cultura, que promocionen el libro como si fuera un producto más, es

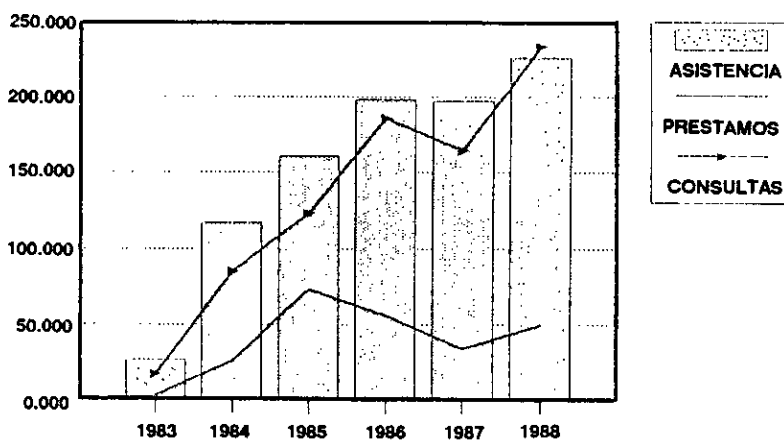
decir, salir de nuestro entorno y pensar que seduzcan y lleguen a la fábrica, al barrio o a la vereda.

Serán, finalmente, colecciones de libros manejadas por las comunidades adscritas a las unidades de servicio, como acciones comunales, asociaciones de padres de familia, etc.

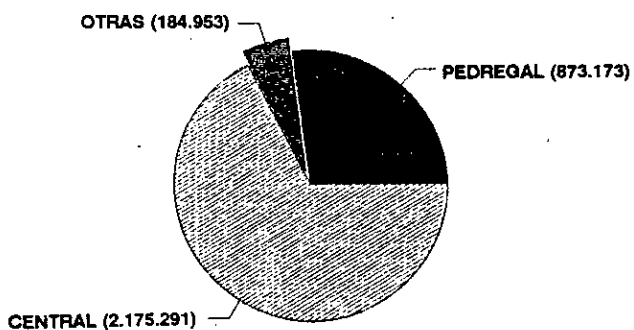
RESULTADOS

Los logros obtenidos son el resultado de las metas propuestas y un buen indicador de las proyecciones que los servicios tendrán en los años futuros. Son además el fruto del profesionalismo, mística y dedicación del grupo humano de la Red.

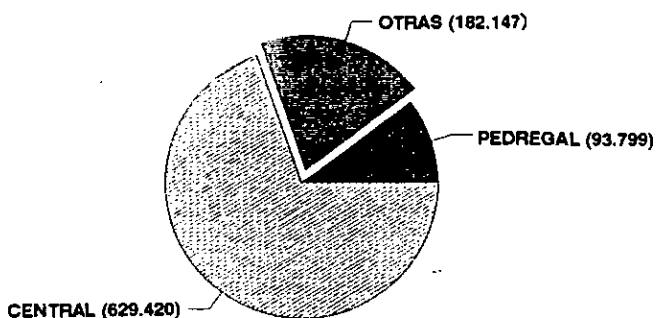
COMFAMA - PROGRAMA DE BIBLIOTECAS SERVICIOS DESCENTRALIZADOS - 1983 - 1988



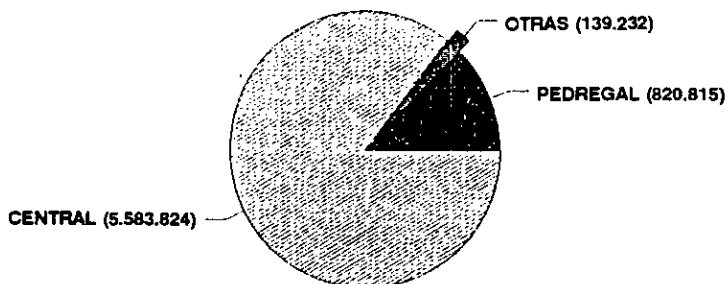
COMFAMA - PROGRAMA DE BIBLIOTECAS
ASISTENCIA ACUMULADA 1983 - 1988



COMFAMA - PROGRAMA DE BIBLIOTECAS
PRESTAMOS ACUMULADOS 1983 - 1988



COMFAMA - PROGRAMA DE BIBLIOTECAS
CONSULTAS ACUMULADAS 1983 - 1988



CONCLUSIONES

COMFAMA pretende continuar promoviendo la descentralización de los servicios y por ende de la biblioteca, con el fin de subsanar la deficiencia que hay con respecto a este programa en las comunidades que por tener un número apreciable de afiliados así lo amerite.

Desarrollar y perfeccionar el proceso ascendente o descendente de los servicios bibliotecarios existentes en las Cajas.

La descentralización de servicios bibliotecarios, ha demostrado ser un sistema efectivo de acercar la información a las distintas comunidades, contribuyendo de esta forma a elevar el nivel cultural de gran parte de la población.

Invitar a entidades públicas y privadas, como COLCULTURA y el BANCO DE LA REPUBLICA, para celebrar convenios con las cajas, facilitándoles de esta forma la implementación de los servicios bibliotecarios.

Proponer a las cajas que tienen desarrollados estos servicios, dar asesoría a las corporaciones que aún no las tienen, desplazándose a su sede de tal suerte que en el análisis se conjugan todas las circunstancias reales.

BIBLIOGRAFIA

CAMPBELL, H.C.

Desarrollo de redes y servicios de bibliotecas públicas / H.C. Campbell.— París : UNESCO, 1983.- -178 p. - - (Documentos, bibliotecas y archivos. Estudios e investigación ; no. 11)

COMFAMA

Unidades de Servicio // En: Reunión Técnica Iberoamericana de Servicios Sociales en los Sistemas de Seguridad Social 1a., 1985, Barranquilla. - - / S.l. : s.n./, 1985. - - 29 h.

COMFAMA . Departamento de Educación.

Fundamentación de servicios bibliotecarios en la Caja de Compensación Familiar de Antioquia -COMFAMA- // En: Encuentro Nacional de Bibliotecas de Cajas de Compensación Familiar, 1a., 1986, Medellín. - -Medellín : Comfama, 1986.

- COMFAMA. Departamento de Planeación y Desarrollo.
Unidades Descentralizadas de Servicio COMFAMA : proyecto general.- -Medellín : Comfama, 1978. - - 141 h.
- COMFAMA. División de Planeación y Desarrollo
Unidades de Servicio : Programas, características de sus usuarios y zonas de influencia.- -Medellín : Comfama, 1986. —21 h.
- COTE. Beltrina.
Participación comunitaria : una experiencia de talleres zonales en Bogotá // En: Revista de Trabajo Social. - -Bogotá. - - no. 27 (Mar. 1987); p.21-29.
- LOVERA DE MANTELLINI, Graciela.
El Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas en Venezuela // En: Revista Interamericana de Bibliotecología.- -Medellín.- - Vol. 10, no. 1 (Ene.- Jun. 1987) ; p. 47-63.
- SWIGCHEM, P.J.
La planificación de redes de bibliotecas públicas. // En: Bibliotecas públicas hoy y mañana / P.J. Van Swigchem. - - Madrid : Fundación Germán Sánchez Ruiperez, 1988. - - p. 79-84.